

# Bedienungsanleitung

## Instruction manual

### Lieferumfang

#### Scope of delivery

1x Solar-Wegeleuchte	1x Solar pathway light
1x Bedienungsanleitung	1x User manual

Lesen Sie bitte alle Anweisungen und Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie im Anschluss diese Anleitung gut auf, um später bei Bedarf darin nachzuschlagen zu können. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Solar-Wegeleuchte ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Please read all instructions and notes carefully. Afterwards, keep these instructions in a safe place for future reference. If you pass the product on to someone else, please also include these instructions. The Solar pathway light is intended for private use only and is not suitable for commercial applications.

### Technische Daten

#### Technical Data

Modell	PL-008
Solarpanel	1,8W (monokristallin)
Akku	1 × 18650 Li-Ion Akku, 3,7 V / 2.200 mAh
Lichtquelle	Integrierte LED, 40 × 2835 SMD
Maximale Leistung	6 Watt
Lichtstrom	<b>Modus A:</b> 100 lm (Dauerlicht) <b>Modus B:</b> 100 lm Dauerlicht + 600 lm Bewegung (25 s) <b>Modus C:</b> 1.000 lm Bewegung (25 s)
Schutzart	IP44
Schutzklasse	Klasse III
Material	Edelstahl, Kunststoff (PC-Schirm)
Produktabmessung	Ø 16 × 45 cm
Ladedauer	LadedauerSolar: abhängig von Sonneneinstrahlung, 8 h bis 1–2 Tage
Betriebsdauer	<b>bis zu ca. 1–1,5 Stunden</b> bei hoher Helligkeit
Erfassungswinke	ca. 90°

Die Solar-Wegeleuchte kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhalten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und Sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden und die Risiken verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen sollten nicht von Kindern unter 8 Jahren und nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre von der Lampe und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

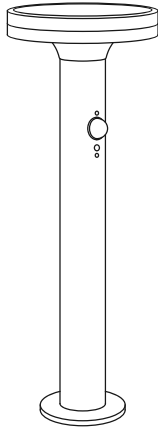
### Bestimmungsgemäße Verwendung

#### Intended Use

- Die Solar-Wegeleuchte dient ausschließlich als stationäre, solarbetriebene und dekorative Zusatzbeleuchtung.
- Sie ist nicht zur allgemeinen Raumbeleuchtung geeignet.
- Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden die durch falschen Gebrauch entstanden sind.
- Die angegebenen Betriebszeiten sind Richtwerte und können je nach Nutzung, Umgebungstemperatur und Alter des Akkus variieren.

### Solar Wegeleuchte PL-008

# MATO



Model	PL-008
Solar panel	1.8W (monocrystalline)
Battery	1 × 18650 Li-Ion Akku, 3,7 V / 2.200 mAh
light source	Integrated LED, 40 × 2835 SMD
Maximum wattage	6 W
Luminous flux	<b>Mode A:</b> 100 lm (continuous light) <b>Mode B:</b> 100 lm continuous light + 600 lm motion (25 s) <b>Mode C:</b> 1.000 lm motion (25 s)
Protection type	IP44
Protection class	Class III
Material	Stainless steel, Plastic (PC screen)
Product dimension	Ø 16 × 45 cm
Charging time	Solar charging time: depends on sunlight, 8 hours to 1–2 days
Operating time	<b>Up to approx. 1–1.5 hours</b> at high brightness
Detection angles	Approx. 90°

This Solar pathway light can be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lacking experience and/or knowledge, provided they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed by that person on how to use the device safely and understand the hazards involved.

- Children must not play with the device.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by children under 8 years of age without supervision.
- Keep children under 8 years of age away from the lamp and the power cord.
- Do not allow children to play with the packaging. They could become entangled and suffocate while playing.

- The solar path light serves exclusively as stationary, solar-powered and decorative additional lighting.
- It is not suitable for general room lighting.
- The manufacturer and retailer assume no liability for damage caused by improper use.
- The stated operating times are guidelines and may vary depending on usage, ambient temperature, and battery age.

### Sicherheitshinweise / Warnhinweise

#### Safety instructions/warnings

- Das Produkt, sein Zubehör und die Verpackung stellen kein Spielzeug für Kinder dar. Halten Sie deshalb Kinder davon fern. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Benutzen Sie das Produkt niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn es ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Schauen Sie ohne Augenschutz nie direkt in die Lichtquelle.

### Pflegehinweise

#### Care instructions

- Einfach mit einem Staubwedel oder einem Staubtuch abwischen.
- Bitte halten Sie das Solarpanel insbesondere in den Wintermonaten frei von Schnee, Eis, Laub und Verschmutzungen, damit eine ausreichende Sonneneinstrahlung gewährleistet ist und der Akku optimal geladen werden kann.

### Entsorgung: Informationen für Endnutzer gemäß § 18 Absatz 4 ElektroG

#### Disposal: Information for end users according to § 18 paragraph 4 ElektroG

Bitte beachten Sie die folgenden wichtigen Informationen zu Ihren Wandleuchte, um den gesetzlichen Vorgaben des Elektro- und Elektronikgerätegesetzes (ElektroG) gerecht zu werden:

- **Pflicht der Endnutzer gemäß § 10 Absatz 1 ElektroG**  
Als Endnutzer sind Sie verpflichtet, Altgeräte nicht über den unsortierten Hausmüll zu entsorgen. Elektro- und Elektronikgeräte müssen stattdessen einer getrennten Sammlung zugeführt werden.
- **Dieses Produkt enthält einen integrierten Akku, der nicht vom Endnutzer entnommen werden darf.**  
Das Gerät ist als Ganzes einer fachgerechten Entsorgung zuzuführen.
- **Pflichten der Verreiber und Rückgabemöglichkeiten für Altgeräte**  
Wir als Verreiber sind verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen. Sie haben folgende Möglichkeiten, Ihre Altgeräte zurückzugeben:
  - Abgabe in einer unserer Filialen oder Rücknahmestellen.
  - Kostenloser Rückversand, sofern der Versand eines vergleichbaren neuen Geräts erfolgt.

Bitte wenden Sie sich an unseren Kundenservice, um weitere Informationen zu den Rückgabemöglichkeiten zu erhalten.

- **Löschen personenbezogener Daten**  
Bitte beachten Sie, dass Sie als Endnutzer selbst dafür verantwortlich sind, alle personenbezogenen Daten von den Altgeräten zu löschen, bevor Sie diese entsorgen. Dies dient dem Schutz Ihrer Privatsphäre.

- **Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne**  
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Elektro- und Elektronikgeräten bedeutet, dass diese Geräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Durch die richtige Entsorgung tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit bei.



### Sicherheitshinweise zum integrierten Akku

#### Safety instructions for the integrated battery

- Akku nicht über 60 °C erhitzen
- Nicht ins Feuer werfen
- Nicht kurzschließen
- Akku nicht öffnen
- Nicht vollständig entladen
- Lagerung ideal bei 10–20 °C mit ca. 30 % Ladestand

- The product, its accessories and the packaging are not toys for children. Therefore, keep children away from them. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Converting or changing the product impairs product safety. Attention: risk of injury!
- Never open the product yourself. Never carry out repairs yourself.
- Check the product for damage before using it for the first time. Do not use it if there is visible damage.
- Never use the product after a malfunction, e.g. if it has been dropped into water, dropped or otherwise damaged.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Keep the product away from moisture and extreme heat.
- Do not cover the product.
- Never look directly at the light source without eye protection.

- Simply wipe with a dust cloth.
- Please keep the solar panel free of snow, ice, leaves, and dirt, especially during the winter months, to ensure sufficient sunlight and optimal battery charging.

Please note the following important information about your wall light in order to comply with the legal requirements of the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG):

- **Obligation of the end user according to § 10 paragraph 1 ElektroG**  
As the end user, you are obliged not to dispose of old appliances with unsorted household waste. Instead, electrical and electronic equipment must be collected separately.
- **This product contains an integrated battery that must not be removed by the end user.**  
The entire device must be disposed of properly.
- **Obligations of distributors and return options for old appliances**  
As the distributor, we are obliged to take back old appliances free of charge. You have the following options for returning your old appliances:
  - Drop it off at one of our branches or take-back centres.
  - Free return shipment, provided that a comparable new appliance is shipped.

Please contact our customer service for more information on the return options.

- **Deletion of personal data**  
Please note that you as the end user are responsible for deleting all personal data from the old devices before you dispose of them. This serves to protect your privacy.

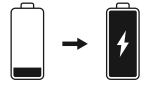
- **Meaning of the crossed-out wheelee bin**  
The crossed-out wheeled bin symbol on electrical and electronic appliances means that these appliances must not be disposed of with household waste. By disposing of them correctly, you are helping to protect the environment and your health.



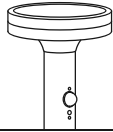
- Do not heat the battery above 60°C
- Do not throw into fire
- Do not short-circuit
- Do not open the battery
- Do not fully discharge
- Ideally, store at 10–20°C with approximately 30% charge.

## Vor dem ersten Gebrauch

Before first use



min. 8 h



## Leuchte aktiviert sich automatisch bei Dunkelheit

The light activates automatically in darkness

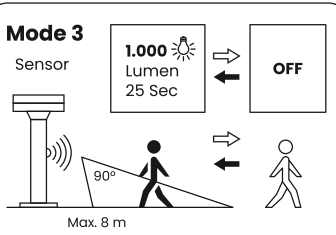
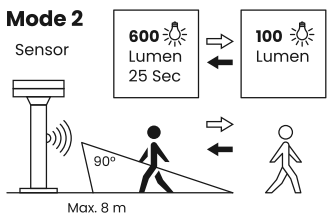
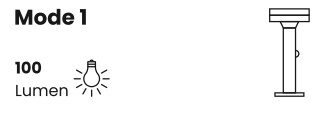
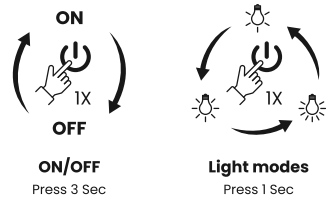
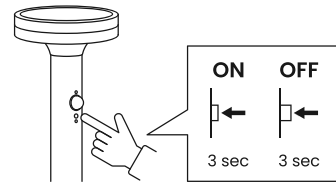
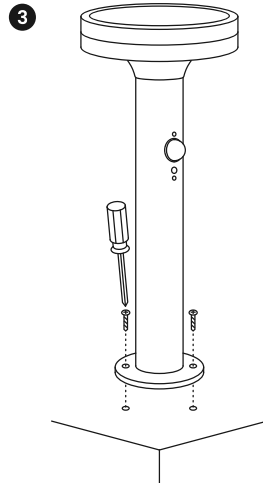
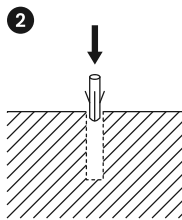
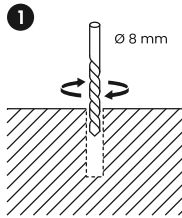


ON

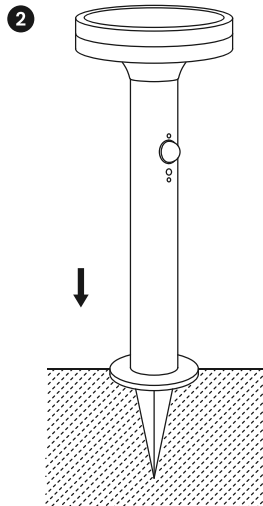
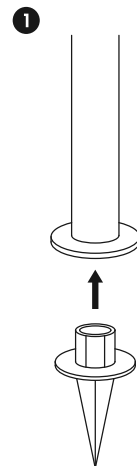


OFF

## Option 1



## Option 2



## Inbetriebnahme & Laden Bedienung

### Commissioning & loading operation

Die Leuchte funktioniert ausschließlich bei Dunkelheit.

Bei Tageslicht oder ausreichender Umgebungshelligkeit bleibt die Leuchte automatisch ausgeschaltet.

### Solarladung

- Stellen Sie die Leuchte hierfür für mindestens 8 Stunden in direkte Sonneneinstrahlung.
- Die tatsächliche Ladedauer über Solar ist abhängig von Wetter, Jahreszeit und Ausrichtung der Leuchte.

### Montage

#### Option 1: Feste Montage (Fundament / befestigter Untergrund)

1. Richten Sie die Leuchte an der gewünschten Position aus und markieren Sie die Bohrlöcher am Untergrund.
2. Bohren Sie die entsprechenden Löcher (empfohlen: 8 mm Bohrer).
3. Setzen Sie geeignete Dübel ein (abhängig von der Beschaffenheit des Untergrunds).
4. Schrauben Sie die Leuchte fest am Boden an.

#### Option 2: Erdreich / weicher Untergrund

1. Befestigen Sie den Erdspieß, indem Sie ihn von unten in die Wegeleuchte einsetzen.
2. Platzieren Sie die Leuchte an der gewünschten Stelle, indem Sie den Erdspieß in das Erdreich stecken.

### Ein- und Ausschalten

- Der Einschaltknopf befindet sich unterhalb des Bewegungsmelders (siehe Abbildung).
- Drücken Sie den Knopf ca. 3 Sekunden, um die Leuchte ein- oder auszuschalten.

### Lichtmodi

Die Leuchte muss eingeschaltet sein.

Drücken Sie den Knopf ca. 1 Sekunde, um zwischen den Betriebsmodi zu wechseln.

- **Modus 1:** 100 lm Dauerlicht bei Einbruch der Dunkelheit
- **Modus 2:** 100 lm Dauerlicht bei Einbruch der Dunkelheit, zusätzlich 600 lm bei Bewegung für ca. 25 Sekunden

- **Modus 3:** 1.000 lm bei Bewegung für ca. 25 Sekunden, kein Dauerlicht
- Für die Wintermonate empfehlen wir einen empfehlen wir Modus 3 ohne Dauerlicht, bei dem die Leuchte nur bei Bewegung aktiviert wird, da die Sonneneinstrahlung in dieser Zeit geringer ist und die Akkulation entsprechend reduziert sein kann.

### Gut gemacht!

Genießen Sie Ihre neue Beleuchtung und das stimmungsvolle Ambiente, das sie schafft.

The light only works in darkness.

In daylight or sufficient ambient light, the light remains automatically switched off.

### Solar charging

- Place the light in direct sunlight for at least 8 hours.
- The actual charging time via solar power depends on the weather, season, and orientation of the light.

### Assembly

#### Option 1: Fixed Mounting (Foundation / Firm Ground)

1. Position the light fixture in the desired location and mark the drill holes on the ground.
2. Drill the corresponding holes (8 mm drill bit recommended).
3. Insert suitable wall plugs (depending on the type of ground).
4. Secure the light fixture to the ground with screws.

#### Option 2: Soil / Soft Ground

1. Secure the ground spike by inserting it into the bottom of the path light.
2. Position the light fixture in the desired location by pushing the ground spike into the soil.

### Switching on and off

- The power button is located below the motion detector (see illustration).
- Press the button for approximately 3 seconds to turn the light on or off.

### Light modes

The light must be switched on.

Press the button for approximately 1 second to switch between operating modes.

- **Mode 1:** 100 lm continuous light at dusk
- **Mode 2:** 100 lm continuous light at dusk, plus 600 lm when motion is detected for approximately 25 seconds
- **Mode 3:** 1,000 lm when motion is detected for approximately 25 seconds, no continuous light

For the winter months, we recommend mode 3 without continuous light, in which the light is only activated when there is movement, as the sunlight is lower during this time and the battery charge may be correspondingly reduced.

### Well done!

Enjoy your new lighting and the atmospheric ambience it creates.

## MATOLUX GmbH

Johannes-Messner-Weg 1/5  
6130 Schwaz  
AUSTRIA

Sie haben Fragen? Wir sind für Sie da!  
[service@mato-lighting.com](mailto:service@mato-lighting.com)



MADE IN PRC

WEEE AT: 9110034450458  
WEEE-Reg. Nr.: DE 82114233

Scannen für  
**Jetzt 5 Jahre  
Garantie aktivieren**

[www.mato-lighting.com/garantie](http://www.mato-lighting.com/garantie)

Scan for  
**International  
instruction manual**



[www.mato-lighting.com/manuals](http://www.mato-lighting.com/manuals)

